

香港浸信會神學院

Hong Kong Baptist Theological Seminary

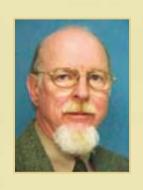
院 訊

二〇八年七月號今日的神學院・明日今日的神學生・明日

的的

教牧

會者



摒除事卑之分

羅馬書這封宣教者信函的要旨

朱偉特教授 (Prof. Robert Jewett)

本院在4月17日特別邀請了著名新約學者 朱偉特博士擔任早會講員,並邀得周兆眞 博士作回應講員。朱偉特博士的信息強調 摒除尊卑之分是羅馬書的要旨,此要旨對 二十一世紀這充滿衝突的世代尤其具有現 實意義。今期《院訊》翻譯了朱偉特博士 當日的講稿,與讀者一同分享信息。 經文:羅一1-17,十四1 - 十六16

引言

由西方學者所主導的羅馬書研究有一個 怪現象,就是忽略了書內兩個勸勉:十四章 1節和十五章7節提到的彼此「接納」,以及在 十六章重複了二十一次的「問某某安」。有 關羅馬書的著述雖汗牛充棟,卻沒有一篇文 章是以這些勸勉爲題的。十六章16節提到的

「聖潔的親嘴」雖較受注意,¹至今卻沒有一篇專文解釋它在教會的處境或羅馬書的 論證中有何作用。那些闡釋羅馬書所論的榮辱尊卑的專文,並沒有提到「接納客人」 這勸勉在當代社會的意涵。²

這兩個勸勉構成了羅馬書的高潮,其重要性是不容置疑的。但解經家卻缺少了神學和社會學的觸覺,不明白這些經文所討論的是甚麼。自奧古斯丁(Augustine)以來,人們一直以罪和罪得赦免這兩個議題作爲羅馬書主要的神學論點,這種先入爲主的看法,使得我們的神學傳統忽略了這書信中那顯著的社會議題:排斥卑下(shameful exclusion)和接納尊貴(honorable welcome)。到底這些主題在羅馬書的論證中起著甚麼作用?在保羅想要針對的處境中,它們與社會及神學有甚麼關聯?這裡有沒有一個基礎,讓我們在二十一世紀發展一種彼此接納、彼此尊重的新倫理?以下讓我們先看看羅馬書第一章如何論述尊貴與卑下。

1. 摒除尊卑之分的討論

朱奇(E. A. Judge)指出,在古代世界,人們每每把賺取尊榮看成人生唯一的目標,保羅則試圖在羅馬書裡把這個普遍的傳統扭轉過來。「人們認爲對在公職上有建樹的人而言,贏得尊榮是最好的報酬。」³ 這見解在蘭頓(J. E. Lendon)的書《榮耀的帝國》(*Empire of Honour*)得到印證,他這樣描述羅馬帝國那些上流社會的看法:

當一個地位顯赫的貴族俯視在他以下的社會,有一道門檻在那裡,在這門檻之下,照他的想法,尊榮是不存在的;許許多多的人都沒有尊榮,而且最好維持那狀況……奴隸正是這類人的典型,他們沒尊榮可言。4

羅馬書的受衆大部分對尊榮無所指望。在羅馬社會的階級裡,早期基督徒多是奴隸或作過奴隸的,生來就因爲人的偏見被貶低。新約有關 shame 的用詞包括了可恥的行爲,以及加諸別人身上的卑下地位, 而在羅馬書最爲突出的是後者。事實上,最具破壞力的恥辱就是這一種,即內化了這偏見:認定某些人或某些群體是毫無價值的,他們的生命無關重要。

莫茲尼斯(Halvor Moxnes)在〈羅馬書中的 魯榮與義〉("Honour and Righteousness in Romans")一文中,從古代社會那種看重尊榮的文 化背景來探討羅馬書的要旨。在這社會裡,「別人 的認可和肯定」是很重要的,且意味著「群體比個 人更重要」。6 這跟西方神學的主要關注和對羅馬書 的詮釋有所不同,因爲後者的關注和詮釋「是以罪 和罪疾爲主導,這罪和罪疾是犯錯後的反應」。" 莫 茲尼斯發覺傳榮和恥辱 / 卑下的詞語組(word fields) 在羅馬書中扮演著重要的角色,即尊重、 羞辱、不知羞恥、羞愧的、使丢臉、光榮、榮耀、 讚賞、誇口和誇耀等,在保羅的論證裡甚爲重要。 莫茲尼斯指出,尊貴和卑下這焦點與羅馬書的宗 旨有關——「把信主的猶太人和非猶太人連成一 體」。。這意味應去除「排斥卑下」的做法,而那 是不能靠罪得赦免就能達到的。這與罪和赦罪在羅 馬書僅爲次要議題有關。

不過,莫茲尼斯卻忽略了書中其他具有歧視意 味的表述和用語,例如:

- · 「希臘人、化外人、聰明人、愚拙人」(一14); · 出現了二十八次,隱含羞辱性的字眼:「外邦 人」;
- ·「軟弱」和「強壯」(十四1-十五7);
- · 二十五次提到「接待」(welcome)和「問候」 (greeting)這些表示敬重的社交行爲(遍佈最 後三章):
- · 七十次提到「義」(righteousness)「使之成義」 (make righteous)等,它們常被誤譯爲「稱義」 (justification)。

若拿這些跟只在羅馬書三章25節出現過一次的「寬容人先時所犯的罪」作比較,就可清楚看到在

羅馬書的詮釋傳統裡,人們誤將一條主流當爲支流。傳統的羅馬書神學集中在個人因無法按律法生活而有的罪疚,以及罪的赦免上,但我要提出,這封信的中心題旨卻是:要藉著遵從不同形式的法律,改變那些區分尊卑的謬誤制度,以糾正這個世界。

這使得保羅這書信對二十一世紀有嶄新的現實 意義。在過去多個世紀,強調赦罪是適切的,因為 在西方大部分人都因自己未能按律法的標準生活而 害怕地獄之火。但強調赦罪對於今天大多數社會來 說,似不像從前般適切。歐洲和北美的人大多不 再感到受律法約束,而非洲和亞洲的社會更沒有遵 守聖經規條的傳統。在我們的時代,最主要的衝突 源自恥辱——某些被歧視的群體感到受辱。處身這 「聖戰時代」的回教徒感到受歧視,恨惡被別人支 配;事實上,目前以美國爲首的西方國家所推行的 挑釁性政策,正是優越感的表現。曾受害於種種帝 國主義的其他國家,也出於憤恨而起來反抗昔日的 宗主國,以致和諧的國際關係難以維持。保羅的論 證在當今處境下有重大的意義,因爲羅馬書第一 至三章說,沒有人比其他人優勝,所有民族都犯 了罪,虧缺了神的榮耀。某些群體聲稱憑自己種 種德行賺得神的祝福,但羅馬書三至六章、九至 十一章卻說,所有人都只能靠恩典得救。我們要用 合適的措詞,來重新建構宗教改革那「因信稱義」 (justification by faith)的傳統教義。「因信 成義」(righteous through faith)的意思是接受 這福音:基督代替那被羞辱的一群,在羞辱中受 死,這意味我們所有人同被看重。保羅在第三章結 束時說, 神不獨是猶太人的神或外邦人的神, 因為 神的義是一視同仁的。我們若能明白這一點,就 會願意停止所謂神聖之戰,轉而服從國際法的同 一標準,藉此尋求世界和平。

2. 向西班牙的化外人傳福音的挑戰

這種研究羅馬書的新進路,關連於羅馬書主 要的寫作目的:爲西班牙的宣教事工尋求羅馬人



的支援。再次令人感到意外的,在一章14節,保羅用了一些帶有歧視的語言,提到「希臘人、化外人、聰明人、愚拙人」。這些詞語以十分侮慢的方式,說出了希羅文化的社會分界。正如杜殊(Yves Albert Dauge)等人所指出,⁹ βάρβαρος 是希羅文化中的「N-」字(即具負面意義),若這字跟與它對立的另一個字「希臘人」一起使用,就是指那個在羅馬帝國以外,也偶而在它以內,威脅到其和平與安全的殘暴、乖張、腐敗、未開化的領域。這或類似中國古時看北方外族爲危險的蠻夷。同樣,σοφός(「聰明」)和 άνοήτος(「愚拙 / 沒受教育的」)二字,說出了羅馬帝國公民和不體面的平民之間的教育分界。叫讀者吃驚的,是保羅不僅用了這些區分尊卑的字眼,他更要搖動希羅世界的道德前提——因他宣稱,無論是卑下的一群或尊貴的一群,他都欠他們的債。

在這個值得注意的句子之後是一個對比:「先是猶 太人,後是希臘人……。」(一16-17)羅馬教會以外邦 基督徒爲主,他們以爲自己的種族高人一等,但這裡卻 要改變他們的看法。10 保羅提到「不以福音爲恥」(一 16),這也爲羅馬書餘下的部分定調。正如我們可以從哥 林多前書一章20至31節的平行經文看到的,對古代文化 來說,福音本質上是叫人羞恥、叫人丢臉的。身爲彌賽 亞的救贖者竟被釘死在十架上,這信息「在猶太人爲絆 腳石,在外邦人爲愚拙」。神在卑污的十架上自我啓示, 似乎是貶低了神的身分,又罔顧無論在猶太或希羅文化 中,那已建立的宗教傳統的尊嚴和恰當性。這樣一個福 音,並不吸引社會上尊貴高尚、有德有義的一群,它卻 似乎專爲吸引遭人藐視、無權無勢的一群而設計。讓我 們再看看哥林多前書的話:「神卻揀選了世上愚拙的, 叫有智慧的羞愧;又揀選了世上軟弱的,叫那強壯的羞 愧。神也揀選了世上卑賤的、被人厭惡的……在神面前 一個也不能自誇。」(林前一27-29)本來有很強的理由叫 保羅以福音爲恥,但他聲稱不以福音爲恥,標示福音已 開展了一場社會和意識形態的革命。

這個革命性觀點跟西班牙的宣教使命有直接關係。 在羅馬書十五章24節,保羅講述他的計劃:「盼望從你們 那裡經過,得見你們,先與你們彼此交往,心裡稍微滿 足,然後蒙你們送行。」「送行」一詞是重要的,它與西 班牙的宣教使命有關。解經家認為它是早期宣教圈子慣 用的術語。¹¹ 保羅正禮貌地請求羅馬人為他的宣教事工 提供後勤支援。¹² 在十五章28節,保羅說當他把捐款送 交耶路撒冷後,「就要路過你們那裡,往西班牙去」。這 又是意在言外,用意是邀請羅馬教會提供支援。

西班牙的宣教使命有甚麼特別,須要這樣深思熟慮 地準備?假如整卷羅馬書確實與這事工有直接關係,爲 甚麼需要這些?爲甚麼保羅認爲用他在帖撒羅尼迦或哥林多的做法,照樣在西班牙開展事工是不可行的?爲甚麼要事先準備,而不是首先前去會堂講道,找個當地的贊助人,再建立一個地方教會?根據當今獲得的資料,我們可以爲這個問題找到答案。

新資料涉及猶流一革老丢(Julio-Claudian)王朝期間,是否有猶太人居住在西班牙。舊日解經家主要根據一些過時的資料,假定有猶太社群居於西班牙。¹³ 可是事實上,正如保華斯(W. P. Bowers)所指出,直到公元三至四世紀,西班牙才有相當數量的猶太殖民。¹⁴

西班牙沒有猶太殖民,會對保羅一貫的宣教策略構成重大障礙。除了欠缺猶太人這些福音對象外,他也難以在西班牙各城招聚一群敬畏神的外邦人或歸主的猶太教徒,作爲發展教會的核心成員。不會有人因全心信賴七十士譯本而對彌賽亞來臨的宣告感興趣。沒有會堂,保羅就難以使用他往日在東部希臘諸城設立工作基地的途徑。保羅在所到之地,盡可能在會堂開始他的宣教活動,遇有麻煩或有贊助人出現之後,就遷移到一個宣教基地。15沒有會堂作起點,就極難接觸到合適的贊助人一一這對保羅這個以手作維生的社會階層尤其困難。

當地沒有會堂,也帶來相關的經濟難題,因爲往來各地的猶太人經常利用這類地方作爲旅館和生意的聯繫。西班牙既沒有地方會堂這個資源,就要事先尋找工作基地和招攬合適的贊助人。由於西班牙的經濟資源由羅馬人控制,礦場、工業和土地大部分也爲羅馬帝國直接擁有或管理,¹⁶ 要解決資源問題就可能要借助一些靠近羅馬政府官員的人。由此可見,沒有猶太殖民導致保羅必須重新部署往西班牙傳福音的整體策略。

讓我們看看西班牙那段時期的文化情況。我發現從羅馬人的觀點來看,保羅在羅馬書一章14節所提到的卑下的「化外人」是包括了西班牙人在內的。儘管西班牙有一個歸化羅馬的上流社會,但大部分人卻未爲外表美麗的羅馬文化所薰陶。¹⁷ 特別是農村及北部的居民根本與希羅文化沒有交流。大體而言,「那些擁有羅馬公民權利、多少被羅馬化的人,只佔西班牙人口的少數,至於其餘的人,身分地位還是一樣……」。¹⁸ 西班牙所用的語言對保羅這個慣說希臘語的人來說,也構成很大阻礙。大城市一般是說拉丁語的,雖然有時說得不流利,但「西班牙的伊比利人(Iberians)和塞爾特一伊比利人(Celt-Iberians)卻說自己的語言……」。¹⁹ 近期有關西班牙文化的研究證實了這點。

在語言及政治層面上,西班牙的情況都對保羅的宣 教策略帶來巨大挑戰。他須要以拉丁語宣講和教導,但 他不見得能夠說流利的拉丁語而無需翻譯員協助。要開 拓這樣的資源確實困難,因為當時希伯來聖經還沒有拉丁文譯本,而最早說拉丁語的教會到第二世紀中期才出現。²⁰ 就連羅馬教會在第三世紀中期以前也是說希臘語的;²¹ 至於西方其他地區,教會多個世紀以來亦一直受希臘移民所影響。²² 把福音、禮拜文和口傳的教導翻譯成另一種語言是艱巨的,特別要跨越西班牙那狹小的拉丁化圈子,是需要額外的翻譯資源。保羅先前在一些說希臘語的區域取得成功,但那些拉丁化城市卻與這些區域不同,它們以頗不同的方式作爲羅馬帝國管治和文明的前哨基地。因此,在當地尋找贊助人必須小心,對方要不爲土生土長的人所憎惡。

總之,前往西班牙宣教所要求的是另一層次的計 劃和支援,與保羅早期隨機應變式的宣教策略相比, 是一大轉變。

3. 消除羅馬教會内的大民族主義

明白了向西班牙的「化外人」傳福音所帶來的挑戰,我們就能理解爲何羅馬書用那麼多篇幅來處理羅馬教會的大民族主義。既然這些信徒視對方爲危險的化外人,拒絕彼此接納,他們的行爲就跟西班牙的羅馬人不相伯仲。在這樣的情況下宣教,只會令西班牙人感到又是可恨的羅馬帝國主義強壓下來。故此保羅要用那麼多時間,指出如何消除大民族主義。

在十四章13節及十五章7節,保羅勸讀者要「彼此 接納」(mutual "welcome"),解經家們認爲這勸告與教會 的處境有關。信中特有的倫理教導是這樣開始的:「信 心軟弱的,你們要接納,但不要辯論所疑惑的事。」(羅 十四1) 這裡明顯是指猶太人的保守派基督徒,他們被視 爲「軟弱」的一群,受到羅馬大多數的外邦基督徒所歧 視。「軟弱」一詞帶有輕蔑之意,大部分人以爲這些猶太 人太「軟弱」了,以致未能擺脫猶太律法的束縛。這群 人很可能包括了第十六章所提到的曾被放逐的猶太基督 徒,他們在革老丢法令(the Edict of Claudius)廢除 後重返羅馬。根據韋福(Wolfgang Wiefel)的研究,這 群猶太人看來不被接納,因而無法融入這個他們昔日曾 一起建立的群體之中。雙方在神學、倫理、崇拜和領導 上出現了衝突。我們從保羅的勸告得知,有人「爲不同 的見解爭辯」,即把別人帶到一旁,教訓一番。然而保羅 強調一種無條件的接納,提醒自由派須接納保守派,不 應試圖改變對方。我們從十五章7節的措詞看出,保羅把 這原則伸延至雙方:「所以,你們要彼此接納……」,這 符合十四章1節至十五章7節的要旨,那裡禁止信徒在教 會裡試圖改變對立者:雙方要互相造就,不要攻擊對方 的人格,儘管雙方的神學和文化在教會裡引發不同的觀 點和做法。

在第十六章,保羅向一大批人問安,他們是他先前在地中海東部一帶宣教時認識的。他們之所以回歸羅馬,是與公元54年革老丢法令失效有關。使徒行傳顯示,保羅在羅馬書十六章3至5節問候的百基拉和亞居拉乃早年被迫離開羅馬的難民,而保羅則在公元50年多到達哥林多時遇上他們。第十六章也提到另一些可能是難民的人:以拜尼土、馬利亞、安多尼古、猶尼亞、暗伯利、耳巴奴、士大古、亞比利……等。保羅何以認識這些早期的基督徒領袖?最可能的解釋是,他們是在流亡期間認識的。保羅知道他們在尼祿(Nero)執政早期的太平日子裡,於公元56至57年他在哥林多寫羅馬書之前,已經回到羅馬帝國的首都來。

林普(Peter Lampe)在他有關羅馬基督教的大部頭著作中,²³ 指出了基督教在羅馬城開展的確實地域。林普基於五類型考古學和文學證據的吻合性,採用地形學的方法找到早期家庭教會兩個最可能的聚會地方:特拉斯提凡爾(Trastevere)和移民聚居地波特迦百拿(Porta Capena)周邊的阿比亞街道(Appian Way)一帶。此爲奴隸和手作工人聚居的貧民區,而第十六章所提到的名字,代表了羅馬城人口中最低下的一群,他們正是住在這些貧民區裡。

這個主題——歡迎及接納一切低下的外人,在第十六章透過信函的慣用語繼續表達。「問某某安」在此章以不同形式重複了二十一次。在希羅文化裡,「問安」的意思實際上是用手臂彎著對方,擁抱或親吻他們,以表示歡迎。那是主人在客人進入屋裡時慣常做的動作。因此,這個重複的勸勉,與十四章1節和十五章7節有同一含義:歡迎別人到你們的愛筵來。

這要求的高潮出現在十六章16節:「要用聖潔的親嘴彼此問安」,這樣問安能消除早期基督徒群體之間的衝突。跟現今世界不少親嘴的習俗很不一樣,在保羅時代,這種親嘴主要是一件在家裡作的事,即遇見家人時互相親吻。對早期的基督徒群體來說,聖潔的親嘴使這個擴大了的家更爲團結:它實際上是說,你就是我的「兄弟」「姊妹」,是極爲尊敬的表達。那時大部分基督徒都不能擁有一個安樂窩,從這一點看,當他們聚集一起用餐,親嘴這個動作就延伸至家人以外的其他對象,此爲早期基督徒愛筵常有的特色。不過,我想指出的是,以這方式「彼此問安」可以消除早期基督徒群體之間的敵意和偏見,使他們準備好向羅馬帝國以外的西班牙人宣教。

這個慷慨和白白賜下恩惠的福音,被基督徒的大民 族主義出賣了;因著這大民族主義,把世界聯結起來的 使命遭受阻撓,正如在保羅的年代,它危害到向西班牙 的化外人宣教的計劃。

4. 羅馬書主旨的新亮光

羅馬書的主旨是:神的義是世上最強大的力量。在一章16節,保羅說福音「是神的大能,要救一切相信的」。基督飽受凌辱,在十架上受死一這樣的福音粉碎了標榜文化優越性的一切努力。福音透過基督向我們啓示,祂的死表達了神對人最深的愛,也暴露了人性最徹底的墮落。基督揭示了宗教最大的矛盾:宗教可以被濫用爲謀取地位的工具,以致我們可以說:「我們比你們公義。」或說:

「我們比你們更懂得尋求自由與平安。」保羅因而明確指出,生命的轉化是「一切相信的人」都可得到的,不論是活在希羅文化下的人或是化外人。神的義推翻了各個國家和群體所設立的,用以劃分貴賤的不公平制度,表明了全人類都是神所愛的,並且這愛是神聖、一視同仁和公義的。神這大能要求我們彼此接納。西方解經家還未明白這個道理,他們自宗教改革以來,就努力闡述稱義的正確教義,好證明他們那群信徒的優越性。這導致西方解經家忽視了羅馬書那形成高潮的最後幾章的重要意義——信徒要彼此接納,不因神學上的分歧而彼此排斥。我相信十六章17至20節和十六章25至27節兩段經文是人們早期添加的,爲要避開保羅論證中的包容意涵,反認定排外才是保羅的準則。

事實上,保羅在這最長的一封書信裡,用了十六章來說明應怎樣理解基督所彰顯的神的義,並將之活出來。這直接關係到應如何理解十五章33節的「賜平安的神」,以及十五章7至13節的全球性復和。若神的義果眞是一視同仁的,我們在國際場景裡,就該按國際法一視同仁地對待其他國家。在教會的場景裡,在類似羅馬那種會眾互相爭競的處境中,就意味該邀請群體裡的成員參加自己的愛筵:這愛筵是慶賀基督代替卑微的人在羞辱中受死而建立的團契(koinonia)。神的義的救贖大能,是藉著彼此問安,藉著聚會開始時聖潔的親嘴而傳開的。

總結

時候到了,隨著二十一世紀來臨,我們應認真 地思考早期基督徒集體生活的真正本質、化外人被 視爲低下這個議題、宗教何以淪爲一個取得尊榮的 工具,以及神那一視同仁的義。當代基督徒、回教 徒和猶太人所使用和鼓吹的暴力,反映了他們對 神的義有扭曲了的觀念,又有人妄想藉暴力成就良 善:最能對應這一切的,正是基督在十架上忍受羞 辱的福音。這講說神的義的福音,是全世界真正的 權力中心。那裡有被人看爲低下的地位,那裡就有勝過它的福音;這使我們知道,無論我們身處耶路撒冷或地極的哪一端,我們全都是神所愛的兒女。 化外人和居住於羅馬帝國中心的公民,不論他們身在何處,在基督裡他們之間的分界已被徹底消除了。假如人們明白這一點並將之活出來,那麼二十一世紀的歷史將反映全球復和這使命的實現,這使命正是保羅昔日寫羅馬書時提出的。

注釋

- 1 Stephen Benko, "The Kiss," in Pagan Rome and the Early Christians, ed. S. Benko (Bloomington: Indiana University, 1984) 79-102: John Ellington, "Kissing in the Bible: Form and Meaning," BT 41 (1990): 409-416: William Klassen, "The Sacred Kiss in the New Testament," NTS 39 (1993): 122-135: Eleanor Kreider, "Let the Faithful Greet Each Other: The Kiss of Peace," Conrad Grebel Review 5 (1987): 28-49: W. Lowrie, "The Kiss of Peace," TTo 12 (1955): 236-242: Nicholas James Perella, The Kiss: Sacred and Profane: An Interpretative History of Kiss Symbolism and Related Religio-Erotic Themes (Berkeley: University of California, 1969): Klaus Thraede, "Ursprünge und Formen des 'Heiligen Kusses' im frühen Christentum," JAC 11-12 (1968-1969): 124-180°
- 2 Halvor Moxnes, "Honour and Righteousness in Romans," JSNT 32 (1988): 61-77,此文發展了之前一篇文章的思想,該文爲 "Paulus og den norske vaeremåten. 'Skam'og'aere' i Romerbrevet" [Paul and Norwegian Culture. "Shame" and "Honor" in Romans], NorTT 86 (1985): 129-140。
- 3 E. A. Judge, "The Conflict of Educational Aims in New Testament Thought," Journal of Christian Education 9 (1966): 38-39:他引述了 Sallust, Bellum Jugurthinum LXXXV: 26的一句:「沉默只會使人誤以謙遜取代一顆內疚的良心」。
- 4 J. E. Lendon, *Empire of Honour* (Oxford: OUP, 2001), 96.
- 5 參 A. Horstmann, "α_σχύνομαι be ashamed," *EDNT* 1 (1990): 42-43,此語突出了被別人「羞辱」的意思,它有別 於爲自己的行爲「感到羞愧」的主觀意思,後者特別見於 παισχύνομαι 的用法。
- 6 Moxnes, "Honour and Righteousness in Romans," 63.
- 7 Moxnes, "Honour and Righteousness in Romans," 62.
- 8 Moxnes, "Honour and Righteousness in Romans," 64.
- 9 Yves Albert Dauge, Le Barbare. Recherches sur la conception romaine de la barbarie et de la civilisation Collection Latomus 176 (Brussels: Latomus, 1981): 393-810,作者指出在羅馬文獻中,「化外人」一詞所形容的外人是非理性、野蠻、好戰、疏離、無秩序的,在各方面都與文明的羅馬人相反。
- 10 參 James C. Walters, Ethnic Issues in Paul's Letter to the Romans (Valley Forge: TPI, 1993), 68-79。
- 11 Michel, *Römer*, 369.
- 12 C. H. Dodd, *The Epistle of Paul to the Romans* (London: Hodder and Stoughton, 1932), 229.

- 13 Ernst Käsemann, Commentary on Romans, trans. G. W. Bromiley (Grand Rapids: Eerdmans, 1980), 398; C. E. B. Cranfield, A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Romans, vol. 2 (Edinburgh: Clark, 1979), 769; Michel, Römer, 369; Emil Schürer, The History of the Jewish People in the Age of Jesus Christ: 175 B.C.-A.D.135, vol. 3, rev. and ed. G. Vermes et al. (Edinburgh: Clark, 1986), 84-85. Schürer 此新修訂的版本在這一點上更正了之前的版本,考慮到 Bowers 在其作品所提出的見解。
- 14 W.P. Bowers, "Jewish Communities in Spain in the Time of Paul the Apostle," JTS 26 (1975): 400.
- 15 參 Stanley Kent Stowers, "Social Status, Public Speaking and Private Teaching: The Circumstances of Paul's Preaching Activity," Novum Testamentum 26 (1984): 68-73,當中有證據顯示,贊助人的家是保羅宣教的主要場所。也有學者提出保羅可能用工場作爲宣教的場所,參 Ronald F. Hock, The Social Context of Paul's Ministry: Tentmaking and Apostleship (Philadelphia: Fortress, 1980)。
- 16 M. Rostovtzeff, The Social and Economic History of the Roman Empire (Oxford: Clarendon, 1926:引文取自 P. M. Fraser 修訂的第二版·1957), 213f.。亦參 J. M. Blázquez (Martínez), "Roma y la explotació'n económica de la Península Ibérica," Las Raices de España, ed. J. M. Gómez—Tabanera (Madrid, 1967)

253-281 •

- 17 Rostovtzeff, The Social and Economic History of the Roman Empire, 211–215.
- 18 Rostovtzeff, The Social and Economic History of the Roman Empire, 215.
- 19 Rostovtzeff, The Social and Economic History of the Roman Empire, 213.
- 20 參 W. H. C. Frend, *The Rise of Christianity* (Philadelphia: Fortress, 1984), 340°
- 21 參 W. H. C. Frend, *Town and Country in the Early Christian Centuries* (London: Variorum, 1980), 126。
- 22 参 Frend, "A Note on the Influence of Greek Immigrants on the Spread of Christianity in the West, in *Town and Country in the Early Christian Centuries*, 125-129。
- 23 Peter Lampe, Die stadtrömischen Christen in den ersten beiden Jahrhunderten: Studien zur Sozialgeschichte (Tübingen: Mohr-Siebeck, 1987; second ed., 1990; 英譯本 From Paul to Valentinus: Christians at Rome in the First Two Centuries, trans. M. Steinhauser, foreword by R. Jewett (Minneapolis: Fortress, 2003)。

李金好譯

本文承蒙朱偉特博士授權翻譯,謹此致謝。

懷念復懷念

Dr. Carter Morgan

追悼我們敬愛的**毛嘉德博士**(1913-2008)

本院在4月29日舉行 毛嘉德博士追思禮拜,悼 念4月5日於美國南卡州威 斯敏斯特 (Westminster. South Carolina) 安息 主懷的毛嘉德博士 (Dr. Carter Morgan) 。

毛博士擔任本院教務 長達24年,期間曾兼任署 理院長及出任代院長。他 一生獻身華人傳道事工及

神學教育事工,以生命造就了數以百計 的神學生。

本院師生與遍佈世界各地的校友一同懷念這位忠心事主的老師、傳道者、宣教士。我們祈求主安慰毛師母和他們的家人,願祂的平安和恩眷常與他們同在。



教務消息

1. 夏季密集課程

夏季密集課程已於5月下旬至6月中舉行,開設的科目有:本院實用神學(輔導心理學)助理教授莫江庭博士講授的「婚前與婚姻輔導」、特約講師陳張彩雲女士講授的「神經語言程式學於基督教輔導之應用」。

2. 教授退修會

教授退修會已於6月17-19日舉行,由曹偉彤副院長擔任講員,講題爲「隊工」。

教職員動態

基督教思想(神學與文化)教授鄧紹光博士的文章〈德里達有(甚麼)(神學思考)的意義?〉、〈大乘神學的再思〉、〈「不容從衆」:從做門徒切入以見信洗派的思想及其對現代的批判意添〉分別刊於廣西師範大學

出版社出版的三本文集《人神之際》、《比較神學與對話理論》及《神秘與反思》(均於2008年4月出版)。另其文章〈根頓的聖靈式神學知識論〉刊於《漢語基督教學術論評》第五期(2008年7月)。

- ·基督教思想(系統神學)教授**曹偉彤博士**於6月2-9日 到北京及山東,在當地講學、講道、探訪教會及神學 院等。另於6月24-25日在台灣的「中華基督教浸信會 聯會2008年同工組夏令會」擔任專題講員,主領其中 一個專題:「從浸會體制看台灣浸會之牧養形態」。
- ·基督教思想(教會歷史)副教授**吳國傑博士**於6月12日 在香港華人基督教聯會教育部開辦之「拉闊你的信仰 視域——基督教通識普及課程」中主講其中一課:「基 督教發展與前瞻」:又於6月29日在香港浸信會聯會差 傳中心及九龍城浸信會差會合辦的講座「浸信會來華 宣教士的影響」中擔任其中一位講員,講題爲「李提 摩太的宣教與成就」。另外,實用神學(基督教倫理) 助理教授**劉振鵬博士**亦於6月29日在同一講座中擔任 講員,講題爲「羅孝全在香港與廣州宣教的初探」。

外賓到訪

美國貝勒大學 George W. Truett 神學院教會事工及音樂教授尤拓睿(Terry York)博士於5月19日來訪。

遙距教育課程

最新一期文憑課程將於9月開課·證書課程可隨時開課

		- 17	14.7	11 .1	
函授課程	課程簡介	入學資格	開課日期	截止報名日期	
聖經研究文憑課程	深入研讀經卷或相關課題,幫助 學員深入認識聖經。	中學畢業		3月學期: 香港 2月10日	
基督教研究文憑課程	裝備事奉課程,幫助學員在信仰 和教義上建立穩固根基。	∃ .ii. i .i		海外 1月25日	
聖經研究 / 基督教研究 高等文憑課程	爲修畢「文憑課程」之學員進深 研習而設。	完成文憑課程 獲教會推薦		9月學期: 香港 8月10日 海外 7月25日	
新約 / 舊約研讀證書課程	研讀經卷入門課程,引導學員對 經卷作系統性查考。	無資歷限制	可隨時開課,設學費優惠		

選讀生:可按興趣選修部分函授課程學科,詳情請瀏覽「遙距」網頁。

網上課程	課程簡介	開課日期
網上版新約研讀證書課程	研讀經卷入門課程,備有繁體 及簡體版。 課程設計多元化,設網上資源 室及導師與學員交流的平台。	可隨時開課,設學費優惠 歡迎登入網上課程試讀戶口 http://distance.hkbts. edu.hk 繁體版登入名稱:04YM0001 密碼:guest 簡體版登入名稱:04YM0002 密碼:guest

查詢請電 2768 5105 或瀏覽遙距課程網頁 www.hkbts.edu.hk/dist/

靈光工程

本院與視障人士福音中心合辦之「靈光工程第一屆舊約研讀證書課程」已於5月25日舉行開學禮。此課程 爲視力有障礙的信徒而設,今屆有11名學員修讀,請爲他們的學習代禱。

教牧持續教育中心

8至12月學季

0					
課程 / 講座	講員	日期 / 時間			
生命教練(基礎課程)	陳展鳴博士	8月25日至9月8日(週一)10:00 am - 1:00 pm; 2:30 - 5:30 pm			
教牧成長小組 (夜間課程)	林偉廉牧師	9月22日至11月17日(週一,10月6日停課)6:30 - 9:00 pm			
性格、氣質與教牧事奉	江耀全院長	10月13至27日(週一)10:00 am - 12:30 pm; 2:00 - 5:30 pm			
泰氏(T-JTA)性格分析訓練課程	林榮樹牧師	11月3至24日(週一)2:30 - 5:00 pm			
婚前輔導	莫江庭博士	11月17日至12月15日(週一)10:00 am - 1:00 pm			
與王劉燕容基督教崇拜與藝術教育中心合辦:					
PowerPoint 在教會:基礎精要	關廣智先生	8月25日(週一)9:30 am - 1:00 pm			
PowerPoint 在教會: 有力的傳達	關廣智先生	A 組:9月17、24日及10月8日(週三,10月1日停課) 10:00 am - 1:00 pm B 組:9月22、29日及10月13日(週一,10月6日停課) 2:30 - 5:30 pm			

課程小冊子將於 8月初出版,讀者亦可登入本院網址 www.hkbts.edu.hk 瀏覽。 報名或查詢請電 2782 9787、傳真 2630 1373 或電郵至 pce@hkbts.edu.hk,報名表可於本院網頁下載。

* 本院校友會會員、畢業生、浸信會教會同工及神學生(包括本院傳道裝備、信徒神學教育部學位課程之神學生:「香港神學教育協會」14間成員學院之全日制神學生)享有學費優惠,詳情請參閱課程小冊子內之報名表。

基督教領袖行政管理課程(第三屆)

由彼得·德魯克管理學院及本院合辦之第三屆「基督教領袖行政管理課程」將於8月開始招生。此課程之目的是爲基督教群體和社會培育卓越之教牧及基督徒管理賢才。課程由三個單元組成,透過授課、個案研討及工作坊進行密集訓練,爲期5個月。對象爲基督教教會或組織之教牧或領袖、基督教組織之中層管理人員及非牟利組織之基督徒行政人員。上課日期爲10月13日至明年2月16日,截止報名日期爲9月底,報名及查詢請電2768 5124,或瀏覽本院網頁 www.hkbts.edu.hk。

信徒神學教育部

以下課程現正招生:

1. 基督教研究碩士課程(主修傳播學)

課程特色

「傳播」強調將信息有效地傳遞給受衆,故傳播者須要體會受衆的獨特需要,理解傳達過程的限制,剖析不同文化的影響,並掌握溝通工具的特性和演進。本課程回應以上需要,採用科際整合取向,裝備學員結合基督信仰與傳播理論,在現今世代有效地傳遞適切的信息。

課程結構

夜間兼讀課程,每星期上課2晚,最快可於3年內 完成。

2. 基督教研究學士 / 文憑 / 證書課程

課程特色

提供學士程度的神學訓練及靈命培育,讓學員打穩信 仰根基和建立美好靈性。學員可按個人興趣選擇主修 範疇,俾能在教會及職場上更有效地發揮個人恩賜。

課程結構

夜間兼讀課程,每星期上課2-3晚。學員可直接報讀 證書(1年)、文憑(3年)或學士(5年)課程。

證書課程: 基督教研究證書、音樂事工證書 文憑課程: 聖經研究文憑、音樂事工文憑、

關顧與輔導事工文憑

學士課程: 主修聖經研究、音樂事工、

關顧與輔導事工

3. 兒童事工文憑 / 證書課程

對象

為有志服事 6-12 歲兒童的基督徒、兒童事工導師、基督徒父母、學校基督徒教師、基督教兒童教育工作者等,提供全面而有系統的兒童事工技巧訓練及基礎神學裝備。

課程特色

內容包括:IQ、EQ、SQ與信仰、事奉者個人生命成長、積極人生的兒童生命教育、家庭成長和社會潮流文化:並配合教導兒童讀經、背誦金句、禱告、宣教、領人歸主等事工技巧。

4. 幼兒事工文憑 / 證書課程

象擇

爲有志服事初生至五歲幼兒的基督徒、幼兒事工導師、基督徒 父母、幼稚園基督徒教師、基督教幼兒教育工作者等,提供全 面而有系統的事奉技巧訓練及基礎神學裝備。

課程特色

內容包括: EQ與信仰、事奉者個人生命成長、靈性操練、聖經 認識:配合音樂、遊戲、話劇、故事、科學等多元化的幼兒事 工技巧訓練:並設有「教會幼兒活動」及「校園宗教活動」兩 個科目。

請及早報名,以上課程截止報名日期為8月。

查詢及報名 電話:2711 2552 / 電郵:ltedinfo@hkbts.edu.hk 網址:www.hkbts.edu.hk/lted

請為我們的神學生禱告

· 暑期實習(6月中至8月中)

求神在暑期引領各同學在不同教會及機構的服事,也求神賜下安靜和休息的時間。

- 屬靈操練營 (8月20 - 22日)

主題:聽……

求神在新學年開始前,幫助各同學在祂跟前仰望等候, 聆聽祂的聲音。

出版消息

《山道期刊》第二十一 期剛出版,主題爲「作爲倫 理的崇拜」。專題文章共有 六篇:〈舊約中崇拜的倫理 層面〉(黃福光)、〈作爲 新約倫理基礎的敬拜:對



一些新約經文的反思〉(謝品彰)、〈作活祭: 從羅馬書十二章一節至十五章十三節看保羅 的敬拜觀〉(岑紹麟)、〈崇拜:「正確」的關 係—— 一個信義宗的觀點〉(張玉文)、〈作 爲倫理的崇拜:一個尤達式的巡禮〉(劉振 鵬)、〈聖樂的倫理塑造:從貝格比的研究切 入〉(鄧紹光)。另有三篇討論文章及五篇 書評。

唐佑之博士新著《祈禱詩續集(二)》 (「詩篇選讀系列」第十集)快將出版,書中 分別論述十首「個人祈禱詩」及六首「會衆祈 禱詩」,每首詩均按「概論」、「註釋」、「靈 訓」及「文摘」四部分解說。此書適合教會講 壇、家庭及個人靈修之用。歡迎到本院或基督 教書室購買,查詢請電 2768 5168 出版處。

衷心多謝您的支持!

本人願意支持香港浸信會神學院 □ 願意為神學院之教育事工代禱	回應		
□ 願意奉獻 \$			
作為支持:□ 教育經費 □ 其他 :			
姓名:		(先生 / 女士 /	/ 牧師 / 博士 / 伉儷)
地址:			
電話: 傳真:	電郵:		
奉獻方法:			
□ 劃線支票: 抬頭請寫 「 香港浸信會神學院 」	或 "Hong Kong Baptist The	ological Seminary"	,
□ 現金:請送交本院或把獻金直接存入本院在恆生	銀行之戶口「242-026144-0(031	
□ 信用卡(無需手續費): □ VISA □ M	ASTERCARD		
持卡人姓名:	持卡人簽名:		
信用卡號碼:			
奉獻金額: (\$			
□ 按月自動轉賬(銀行賬戶或信用卡):本院隨後寄	上自動轉賬表格		
·請將支票或銀行存款單連同此回應表寄回:香港新界西 ·捐獻將獲發收據並可作申請扣稅之用。 ·奉獻者姓名及奉獻數額將刊登於本院《院訊》:若閣下 ·閣下所提供之資料只用於簽發收據及學院內部行政用途	不願意刊登資料,請在右格加 〉	_	A- 3/1 3/2 43 1 1

傳真: (852) 2768 5102

美術 / 排版: ABC Arts Centre 承印: 陽光印刷製本廠

· 查詢電話: (852) 2768 5113 或 (852) 2715 9511

收支表

財政簡報 經常費 2008年2月1日至2008年3月31日

港幣

本期 收入 本期 技出 本期 結欠 4,652,021.13 4,939,081.78 (287,060.65)

徵信錄

香港浸信會神學院 二零零八年二月份徵信錄

教育經費 (教會)					本地菲律賓人士課程	
九龍城浸信會	165,000.00	劉建紅		600.00	New Beginnings Christian Fellowship	-HK 427.50
上環浸信會	2,000.00	蔡志強伉儷		500.00	張智理伉儷	5,000.00
大埔浸信會	10,000.00	鄭非兒		300.00	陳麗英	200.00
牛池灣竹園潮語浸信會	1,000.00	鄧志昆伉儷		1,200.00	温祥、黎琼珍	400.00
以馬內利浸信會	3,500.00	鄧炳光伉儷		1,000.00		HK\$ 6,027.50
石澳浸信會福音堂	4,000.00	謝金玉		1,800.00		
尖沙嘴浸信會	30,000.00	龐凌玉珍		500.00	週年音樂會	
尖沙嘴國語浸信會	1,000.00	羅佩珊		100.00	元朗浸信會	250.00
何文田潮語浸信會	2,539.10	關德華伉儷		140.00	聖公會聖巴拿巴堂	300.00
佐敦道浸信會	750.00	温祥、黎琼珍		500.00	Liang's Limited	5,000.00
沙田浸信會	14,000.00	主知名		50,000.00	L. Y. NG	500.00
紅磡浸信會	3,500.00	無名氏		300.00	Natalie Choi	150.00
香港仔浸信會	25,973.00	無名氏		400.00	王敏芝	400.00
香港浸信教會	88,300.00	無名氏		300.00	朱活平伉儷	2,000.00
香港堅尼地城浸信教會	2,400.00	無名氏		1,000.00	朱蔡淑芬	500.00
恩典浸信會	10,000.00	無名氏		500.00	何曼玲	500.00
粉嶺浸信會	4,000.00	無名氏		3,000.00	吳梓明伉儷	1,000.00
基磐浸信會	3,000.00	無名氏		30,000.00	吳麗卿	500.00
愛群道浸信會	5,000.00	無名氏		0.20	李樹輝伉儷	1,000.00
置富浸信教會	1,500.00		HK\$	114,340.20	李錦霞	1,000.00
銅鑼灣浸信會	3,000.00	Sally	· =	USD 100.00	沈明義伉儷	500.00
廣源邨禧年浸信會	6,000.00	無名氏	=	CNY 0.10	招志強伉儷	1,000.00
興華浸信會	4,000.00		=		林志強伉儷	1,000.00
中國基督教播道會同福堂	15,000.00	院長參議團			章秀蘋	200.00
基督教宣道會華基堂	500.00	譚日旭	HK\$	2,000.00	倪承恩	1,000.00
HK\$		440/6	· =	,	張啓明伉儷	300.00
·		獎助學金			梁敏昌	2,000.00
教育經費 (個人)		梁憲孫伉儷			梁蕙蘭	200.00
Mr. & Mrs. Ip K. P.	1,000.00	「温何惠英女士紀念」」	助學全	50,000.00	黄挺安伉儷	5,000.00
尹燕詩	6,000.00	香港(西區)潮語浸信會	931	5,000.00	黄婉鈴	100.00
伍玉嬋	100.00	愛子		200.00	黄詠珊	500.00
江耀全伉儷	3,000.00	交 ,	HK\$	55,200.00	黄熾英	500.00
何譚惠如	2,000.00		· =		鄒小寶	1,500.00
吳國傑伉儷	500.00	信徒神學教育課程			歐陽學詒	500.00
呂志華	1,000.00	杜桂鵬		500.00	鄭肖珍	1,000.00
李育謙	5,000.00	蕭桂娥		1,500.00	黎婉媚	1,000.00
林麗花	600.00	無名氏		20.00	羅志雄	500.00
胡文恩	300.00		HK\$	2,020.00	關德華伉儷	500.00
凌氏	500.00		=		饒炳剛伉儷	300.00
徐詩雅	300.00	信徒神學教育部助學金	_		無名氏	500.00
許鋒威	400.00	楊東英	HK\$	820.00		HK\$ 31,200.00
陳麗英	500.00	120150	=			
馮德華	300.00	遙距教育課程				
黄華娟	100.00	Emest & Sylvia Ho		2,000.00		
葉煥章	300.00	何鏡煒伉儷		3,000.00		
劉永生	300.00	1 350 The albe	HK\$	5,000.00		
JL-J/_J \	200.00		=======================================	2,200.00		

二零零八年三月份徵信錄

教育經費 (教會)					信徒神學教育課程		
上環浸信會	2,000.00	徐詩雅		300.00	杜桂鵬		500.00
大角嘴浸信會	14,094.00	張憲銓伉儷		10,000.00	信徒普及神學訓練課程同學		48.00
大埔浸信會	10,000.00	許鋒威		400.00	蔡見歡		10.00
大埔浸信會天澤福音堂	1,500.00	陳偉權		500.00	黎振賢		300.00
牛池灣竹園潮語浸信會	1,000.00	陳楊紹彝		2,000.00	蕭桂娥		1,500.00
牛頭角潮語浸信會	1,000.00	陳麗英		500.00		HK\$	2,358.00
以馬內利浸信會	3,500.00	馮德華		300.00		_	
尖沙嘴國語浸信會	1,000.00	黃華娟		100.00	信徒神學教育部助學金		
佐敦道浸信會	750.00	葉吳清蘭		500.00	余美蓮	HK\$	1,000.00
沙田浸信會	7,000.00	葉煥章		300.00			
青山道潮語浸信會	3,000.00	蒙恩人77		50,000.00	遙距教育課程		
紅磡浸信會	3,500.00	劉永生		300.00	Ernest & Sylvia Ho		2,000.00
香港天樂浸信教會	941.50	劉建紅		600.00	何鏡煒伉儷		3,000.00
香港仔浸信會	24,878.70	劉錦昌伉儷		5,000.00	鄒小寶	_	1,000.00
香港浸信教會	88,300.00	蔡志強伉儷		500.00		HK\$	6,000.00
香港浸信教會顯理福音堂	4,500.00	鄭非兒		300.00		_	
香港堅尼地城浸信教會	1,200.00	龐凌玉珍		500.00	本地菲律賓人士課程		
粉嶺浸信會	4,000.00	羅佩珊		100.00	九龍菲語浸信會		1,000.00
圓洲角浸信會	5,000.00	羅凱慈		500.00	第一城浸信會		735.00
置富浸信教會	1,500.00	譚麗儀		10,000.00	白中興		5,000.00
銅鑼灣浸信會	3,000.00	關德華伉儷		140.00	張智理伉儷		5,000.00
錫安浸信會	3,007.00	温祥、黎琼珍		500.00	陳麗英		200.00
觀塘浸信會	2,351.00	無名氏		300.00	馮峰慶		500.00
鰂魚涌浸信會	29,000.00	無名氏		400.00	温祥、黎琼珍	_	400.00
中華錫安傳道會慈雲山錫安堂	500.00	無名氏		300.00		HK\$	12,835.00
基督教宣道會華基堂	500.00	無名氏		1,000.00			
基督教豐盛生命堂	4,500.00	無名氏	_	500.00	週年音樂會		
HK\$	221,522.20		HK\$	118,620.00	九龍城潮語浸信會		2,000.00
					香港仔浸信會		2,000.00
教育經費(個人)		院長參議團			粉嶺浸信會		2,000.00
Mr. & Mrs. John Dockerill	10,000.00	譚日旭		2,000.00	荃灣浸信會		2,000.00
Rev. & Mrs. Lum Wai Chun	5,000.00	無名氏	_	20,000.00	鑽石山浸信會		300.00
Robert Tung	3,880.00		HK\$	22,000.00	冼陳小娥		500.00
伍玉嬋	100.00				甄永雄、余笑玲伉儷		2,000.00
江耀全伉儷	3,000.00	獎助學金			鄧綺文		1,000.00
何譚惠如	2,000.00	大學浸信會		8,000.00	盧潔芬	_	200.00
吳國傑伉儷	500.00	香港(西區)潮語浸信會		5,000.00		HK\$	12,000.00
呂志華	1,000.00	香港中華基督教青年會					
招梁碧冕	1,000.00	「百年樹人」基金		9,000.00			
林潔珍	5,000.00	愛子		200.00			
林麗花	1,000.00		HK\$	22,200.00			
胡文恩	300.00						

珍贵時刻



4月4日 週年音樂頌讚會 週年音樂頌讚會當晚於香港文化中心 音樂廳舉行,今年主題為「用我一生」, 出席的弟兄姊妹約有1,200人。

5月15日 畢業同學差遣禮

在差遣禮上,全院師生一同以禱告

承托著畢業同學,求神賜他們事奉的力量,

把從主領受的光和熱散播到不同角落。



5月21日 禁食祈禱會——為四川大地震 老師、同學、同工一起為四川災情禁食祈禱, 為災民、為國家祈求上主的恩眷。



5月29日

特設獎項暨長期服務獎頒獎典禮

頒獎典禮後,主禮人、捐獻者與得獎同學、 獲長期服務獎的教職員在大禮堂合照。

